

ŠIAULIŲ MIESTO SAVIVALDYBĖS BENDROJO UGDYMO MOKYKLŲ DIREKTORIŲ, PAVADUOTOJŲ, SKYRIŲ VEDĖJŲ PRAKTINIŲ LYDERYSTĖS MOKYMŲ ORGANIZAVIMO IR VYKDYMO PASLAUGŲ PIRKIMO SUTARTIS

2024 m.

d. Nr. ____

Šiauliai

Šiaulių miesto savivaldybės administracija, kodas 188771865, atstovaujama Administracijos direktoriaus Antano Bartulio (toliau – **Paslaugų gavėjas**), veikiančio pagal Šiaulių miesto savivaldybės vardu sudaromų sutarčių pasirašymo tvarkos aprašą, patvirtintą Šiaulių miesto savivaldybės tarybos 2023 m. rugsėjo 7 d. sprendimu Nr. T-381 „Dėl Šiaulių miesto savivaldybės vardu sudaromų sutarčių pasirašymo tvarkos aprašo patvirtinimo“, ir Šiaulių miesto savivaldybės švietimo centras, įstaigos kodas 300056938, atstovaujamas direktoriaus pavaduotojos, pavaduojančios Švietimo centro direktorių Aistės Dijokienės, veikianti pagal Šiaulių miesto savivaldybės švietimo centro nuostatus (toliau – **Paslaugų teikėjas**), toliau abi šalys sutartyje vadinamos Šalimis, o kiekviena atskirai – Šalimi, sudarėme šią sutartį (toliau – **Sutartis**).

I. SUTARTIES DALYKAS

1. Šia Sutartimi Paslaugų teikėjas įsipareigoja teikti Šiaulių miesto savivaldybės bendrojo ugdymo mokyklų direktorių, pavaduotojų, skyrių vedėjų praktinių lyderystės mokymų organizavimo ir vykdymo paslaugas (toliau viskas kartu – **Paslaugos**), įgyvendinant „Tūkstantmečio mokyklos I“ (Nr. 10-011-P-0001) projektą, pagal techninę specifikaciją (Sutarties priedas Nr. 1), o Paslaugų gavėjas įsipareigoja priimti tinkamai suteiktas Paslaugas ir už jas atsiskaityti Sutartyje nustatyta tvarka.
2. Paslaugų teikėjas užtikrina, kad teikiant Paslaugas nepažeis jokių tretiesiems asmenims priklausančių turtinių ir asmeninių neturtinių teisių.
3. Ši Sutartis finansuojama Europos Sąjungos ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonės „NextGenerationEU“ ir Lietuvos Respublikos valstybės biudžeto lėšomis.

II. SUTARTIES DALYKO KAINA IR MOKĖJIMO SĄLYGOS

4. Šiai sutarčiai taikoma fiksuotos kainos kainodara.
5. Sutarties kaina yra 11200,00 EUR be pridėtinės vertės mokesčio (toliau – PVM). Sutarties sudarymo dienai taikomas [-] % PVM sudaro 0 EUR (0 eurų). Bendra sutarties kaina su [-] % PVM yra 11200,00 EUR (vienuolika tūkstančių du šimtai eurų (toliau – Kaina). Kaina yra nustatyta Paslaugų teikėjo pateikto Pirkimo pasiūlymo Paslaugų gavėjo vykdytam Pirkimui pagrindu (toliau – **Pirkimo pasiūlymas**) ir nesikeičia per visą Sutarties galiojimo laiką.
6. Sutarties dalyko kaina gali kisti dėl Valstybės institucijų priimtų įstatymų ir poįstatyminių teisės aktų, keičiančių pridėtinės vertės mokesčio dydį. Tokiu atveju Sutarties dalyko kaina pasikeičia tiek, kiek pasikeičia PVM dydis. Padidėjus arba sumažėjus PVM tarifui Sutarties dalyko kaina atitinkamai didinama arba mažinama. Pasikeitus kitiems mokesčiams Sutarties dalyko kaina

perskaičiuojama nebus. Sutarties dalyko kaina apima visas tiesiogines ir netiesiogines išlaidas, susijusias su Paslaugų teikimu.

7. Suinteresuota Šalis kreipiasi į kitą Šalį dėl Sutarties dalyko kainos perskaičiavimo, pateikdama įrodymus, pagrindžiančius Sutartyje nurodytą aplinkybių, suteikiančių teisę keisti Sutarties dalyko kainos egzistavimą. Sutarties dalyko kainos pakeitimas įforminamas papildomu susitarimu prie šios Sutarties, pasirašomu abiejų Sutarties Šalių.

8. Perskaičiuota Sutarties dalyko kaina įsigalioja abiem Šalims sudarius papildomą susitarimą ir jį patvirtinus parašais.

9. Į Sutarties 5 punkte nurodytą Sutarties dalyko kainą yra įskaičiuotos visos Paslaugų teikėjo išlaidos, mokesčiai, papildomos ir nenumatytos paslaugos, transporto ir visos kitos, susijusios su Paslaugų atlikimu pagal šią Sutartį. Jeigu, siekiant laiku ir tinkamai įvykdyti Sutartį, reikia atlikti papildomas paslaugas, kurių Paslaugų teikėjas nenumatė sudarant šią Sutartį, bet turėjo ir galėjo jas numatyti ir jos yra būtinos šiai Sutarčiai tinkamai įvykdyti, šias paslaugas Paslaugų teikėjas atlieka savo sąskaita.

10. Paslaugų gavėjas už tinkamai suteiktas Paslaugas, jeigu Paslaugų gavėjas nėra pareiškęs Paslaugų teikėjui pretenzijų dėl sutartinių įsipareigojimų nevykdymo ar netinkamo vykdymo, sumoka Paslaugų teikėjui visą Sutarties dalyko kainą po sąskaitos-faktūros gavimo dienos, ne vėliau kaip per 30 kalendorinių dienų.

11. Paslaugų gavėjas už Paslaugas atsiskaito mokėjimo pavedimu į Paslaugų teikėjo rekvizituose nurodytą banko sąskaitą už faktiškai atliktas Paslaugas.

12. Vykdam Sutartį, sąskaitos faktūros teikiamos naudojantis informacinės sistemos „E. sąskaita“ priemonėmis.

13. Visi mokėjimai ir atsiskaitymai pagal Sutartį vykdomi Lietuvos Respublikos nacionaline valiuta – eurai.

14. Be pateisinamų priežasčių Paslaugų gavėjui nesumokėjus per 10 punkte nustatytą terminą Paslaugų teikėjas gali pareikalauti mokėti 0,02 % per dieną nuo vėluojamos sumokėti sumos delspinigius.

15. Jei Paslaugų teikėjas dėl savo kaltės nesuteikia Paslaugų šioje Sutartyje nustatytais terminais, Paslaugų gavėjas be oficialaus įspėjimo ir nesumažindamas kitų savo teisių gynimo būdų pradeda skaičiuoti 0,02 proc. dydžio delspinigius nuo laiku nesuteiktų Paslaugų vertės už kiekvieną termino praleidimo dieną.

III. ŠALIŲ ĮSIPAREIGOJIMAI

16. Paslaugų teikėjas įsipareigoja:

16.1. Tinkamai ir laiku teikti Paslaugas pagal Paslaugų aprašymą, nurodytą techninėje specifikacijoje (Sutarties priedas Nr. 1).

16.2. Paslaugas suteikti ne vėliau kaip per 2 mėnesius nuo Sutarties pasirašymo dienos.

16.3. Visapusiškai bendradarbiauti su Paslaugų gavėju siekiant, kad Paslaugos būtų suteiktos kokybiškai, vadovautis Paslaugų gavėjo teikiamomis pastabomis, atsižvelgti į keliamus mokymo kokybės ir kitus techninius reikalavimus mokymo patalpoms ir naudojamai įrangai.

16.4. Teikti Paslaugas Paslaugų gavėjui pagal Sutartį ir Paslaugų gavėjo nurodymus, kaip įmanoma rūpestingai bei efektyviai, įskaitant, bet neapsiribojant, Paslaugų teikimu pagal geriausius visuotinai pripažįstamus profesinius, techninius standartus ir praktiką, panaudodamas visus reikiamus įgūdžius ir žinias.

16.5. Paslaugų teikėjas turi paskirti atstovą, atsakingą už tiesioginį bendravimą ir bendradarbiavimą su Paslaugų gavėju dėl teikiamų Paslaugų (1 Sutarties punktas).

16.6. Visus parengtus dokumentus pateikti Paslaugų gavėjui lietuvių kalba, .docx formatu.

16.7. Paslaugų teikėjas privalo užtikrinti konfidencialumą visą Sutarties vykdymo laikotarpį. Paslaugų teikėjas neturi teisės viešinti ar kitokiu būdu atskleisti ar perduoti tretiesiems asmenims, išskyrus šiame punkte numatytą atvejį, sutarties vykdymo metu sužinotos ar jam perduotos informacijos ir duomenų, taip pat neturi teisės sutarties vykdymui gautą informaciją ir duomenis naudoti asmeniniams ar trečiųjų asmenų poreikiams. Visa Paslaugų gavėjo suteikta informacija ir duomenys ar vykdant Sutartį sužinota informacija ir duomenys laikomi konfidencialiais. Šiame punkte numatyti konfidencialumo įsipareigojimai netaikomi Sutarties vykdymo metu sužinotą informaciją ir duomenis atskleidžiant, kai jos atskleidimo pareiga numatyta Lietuvos Respublikos teisės aktuose.

16.8. Prisiimti visą atsakomybę už kitų asmenų autorių teisių pažeidimus, nekokybiškai parengtą medžiagą, klaidingai pateiktą informaciją.

16.9. Užtikrinti, kad Paslaugų kokybė atitiktų normatyviniuose dokumentuose ir Sutartyje numatytus reikalavimus.

16.10. Nedelsiant spręsti Paslaugų gavėjo pretenzijas dėl Paslaugų kokybės, taisyti nurodytus trūkumus.

16.11. Paslaugų gavėjui raštu paprašius grąžinti visus iš Paslaugų gavėjo gautus, Sutarčiai vykdyti reikalingus dokumentus.

16.12. Tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytus Sutartyje ir galiojančiuose Lietuvos Respublikos teisės aktuose.

16.13. Paslaugų teikėjas prisiima visą atsakomybę už Sutartyje nurodytų rekvizitų, tame tarpe atsiskaitomosios sąskaitos, į kurią pervedami pinigai, teisingumą. Paslaugų teikėjui pasirašius Sutartį su klaidingais atsiskaitomosios sąskaitos duomenimis, Paslaugų gavėjas nelaikomas atsakingu už pinigų pervedimą ne tam asmeniui ar terminų pažeidimo.

16.14. Paslaugų teikėjas, teikdamas Paslaugas, privalo laikytis 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas), Lietuvos Respublikos asmens duomenų teisinės apsaugos įstatymo, kitų teisės aktų, reglamentuojančių asmens duomenų apsaugą, reikalavimų.

17. Paslaugų gavėjas įsipareigoja:

- 17.1. Paslaugų teikėjui sudaryti visas sąlygas, suteikti informaciją ir dokumentus, būtinus Paslaugoms teikti.
- 17.2. Visapusiškai bendradarbiauti su Paslaugų teikėju siekiant, kad Paslaugos būtų suteikta tinkamai.
- 17.3. Nedelsdamas raštu informuoti Paslaugų teikėją apie bet kurias aplinkybes, kurios trukdo ar gali sutrukdyti Paslaugų teikėjui tinkamai įvykdyti Sutartį.
- 17.4. Užtikrinti iš Paslaugų teikėjo Sutarties vykdymo metu gautos ir su Sutarties vykdymu susijusios informacijos konfidencialumą ir apsaugą.
- 17.5. Sumokėti Paslaugų teikėjui už tinkamai ir kokybiškai suteiktas paslaugas šioje Sutartyje nustatyta tvarka ir terminais.
- 17.6. Paslaugų gavėjas turi teisę teikti Paslaugų teikėjui pastabas ir pasiūlymus dėl Paslaugų teikimo.
- 17.7. Paslaugų gavėjas atsakingas už mokymų tikslinės grupės suformavimą. Taip pat už kvietimų į mokymus tikslinei grupei siuntimą ir ryšio palaikymą su tiksline grupe.
- 17.8. Tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytus Sutartyje ir galiojančiuose Lietuvos Respublikos teisės aktuose.

IV. PASIŪLYME NURODYTŲ LEKTORIŲ KEITIMAS

- 18. Lektoriaus keitimas ar naujo skyrimas galimas, tik esant vienai iš šių priežasčių:
 - 18.1. Pasiūlyme nurodytas lektorius atleidžiamas, atsistatydina iš pareigų, išeina iš darbo, negali eiti savo pareigų dėl ligos ar traumos;
 - 18.2. siekiant tinkamai ir laiku įvykdyti Sutartį būtina padidinti Paslaugų teikimo spartą;
 - 18.3. esant kitoms nenumatytoms pagrįstoms aplinkybėms.
- 19. Lektoriaus keitimo ar naujo skyrimo atveju Paslaugų teikėjas privalo pateikti Paslaugų gavėjui:
 - 19.1. pagrįstą prašymą, pridedant jį pagrindžiančius dokumentus.
 - 19.2. naujo lektoriaus dokumentus, įrodančius, kad jo kvalifikacija atitinka pirkimo dokumentuose nustatytus minimalius kvalifikacijos reikalavimus, keliamus lektoriui.
 - 19.3. naujo lektoriaus paskyrimas įforminamas Paslaugų teikėjo įmonės vadovo įsakymu, kurio kopija pateikiama Paslaugų gavėjui.
- 20. Paslaugų gavėjas gali inicijuoti lektoriaus, kuris netinkamai teikia Paslaugas, pakeitimą, nurodydamas tokio prašymo motyvus.

V. SUTARTIES GALIOJIMAS IR KEITIMAS

- 21. Sutartis įsigalioja nuo sutarties pasirašymo momento ir galioja iki visiško sutartinių įsipareigojimų įvykdymo arba jos nutraukimo sutartyje numatyta tvarka, bet ne ilgiau kaip 4

mėnesius nuo Sutarties pasirašymo dienos (pasirašymo data laikoma diena, kai Sutartį pasirašo paskutinė Sutarties šalis).

22. Jei bet kuri šios Sutarties nuostata tampa ar pripažįstama visiškai ar iš dalies negaliojančia, tai neturi įtakos kitų Sutarties nuostatų galiojimui.

23. Sutarties sąlygos gali būti keičiamos tik vadovaujantis Viešųjų pirkimų įstatymo (toliau –VPĮ) 89 straipsnio nuostatomis ir, kurias pakeitus, nebūtų pažeisti Viešųjų pirkimų įstatymo 17 str. nustatyti principai ir tikslai ir vadovaujantis Viešųjų pirkimų tarnybos patvirtintų Kainodaros taisyklių nustatymo metodikos galiojančios redakcijos nuostatomis.

24. Šalims tarpusavyje susitarus dėl Sutarties sąlygų keitimo pagal VPĮ 89 straipsnį, šie keitimai įforminami papildomu raštišku Šalių susitarimu, kuris yra Sutarties neatskiriama dalis.

25. Sutarties sąlygų keitimu nebus laikomas Sutarties sąlygų koregavimas dėl techninių klaidų, rekvizitų pasikeitimo, taip pat Sutartyje numatytomis aplinkybėmis, jeigu šios aplinkybės nustatytos aiškiai ir nedviprasmiškai bei buvo pateiktos pirkimo dokumentuose.

26. Sutarties galiojimo laikotarpiu Šalis, inicijuojanti šios Sutarties sąlygų pakeitimą, pateikia kitai Šaliai raštišką prašymą keisti Sutartį bei dokumentus, įrodančius aplinkybes, dėl kurių būtina keisti Sutarties sąlygas, argumentus, paaiškinimus, kopijas. Į pateiktą prašymą pakeisti Sutarties sąlygas kita šalis atsako per 7 kalendorines dienas. Sutarties Šalims susitarus dėl sąlygų pakeitimo, šie keitimai įforminami rašytiniu susitarimu prie Sutarties, kuris yra neatsiejama Sutarties dalis.

27. Paslaugų gavėjas turi teisę vienašališkai nutraukti šią Sutartį prieš terminą, įspėjęs raštu prieš 10 (dešimt) darbo dienų Paslaugų teikėją, kai:

27.1. Paslaugų teikėjas nevykdo Sutartinių įsipareigojimų ar jo teikiamų Paslaugų kokybė neatitinka Sutartyje ir jos prieduose nustatytų reikalavimų ir po raštiško pranešimo apie tai, Paslaugų teikėjas per 5 (penkias) darbo dienas Paslaugų trūkumo nepašalina.

27.2. Paslaugų teikėjas padaro esminį Sutarties pažeidimą (Nustatant, ar Sutarties pažeidimas yra esminis, vadovujamasi Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.217 straipsnio 2 dalies nuostatomis).

27.3. Paslaugų teikėjas bankrutuoja arba yra likviduojamas, sustabdo ūkinę veiklą arba įstatymuose ir kituose teisės aktuose nustatyta tvarka susidaro analogiška situacija.

27.4. Keičiasi Paslaugų teikėjo organizacinė struktūra – juridinis statusas, pobūdis ar valdymo struktūra ir tai gali turėti įtakos tinkamam Sutarties įvykdymui.

27.5. Paslaugų teikėjas nesilaiko Sutartyje ir jos prieduose numatytų Paslaugų suteikimo terminų.

27.6. Paslaugų teikėjas nevykdo kitų savo sutartinių įsipareigojimų.

28. Sutartis gali būti nutraukta raštišku abipusiu Šalių susitarimu.

29. Jei sutartis nutraukiama Paslaugų gavėjo iniciatyva, nuostoliai ar išlaidos išieškomi išskaičiuojant juos iš Paslaugų teikėjui mokėtinų sumų. Jei mokėtinų sumų nepakanka Paslaugų teikėjas privalo atlyginti likusią nuostolių dalį, neatlyginus ji išieškoma teisės aktuose nustatyta tvarka.

VI. INTELEKTINĖS IR PRAMONINĖS NUOSAVYBĖS TEISĖS

30. Visi parengti dokumentai (įskaitant visus jos priedus) ir su jais susijusios teisės, įgytos vykdamant Sutartį, įskaitant autorines ir kitas intelektinės ar pramoninės nuosavybės teises, yra Paslaugų gavėjo nuosavybė.

31. Paslaugų gavėjui atsiskaičius su Paslaugų teikėju pagal šią Sutartį laikoma, kad su Paslaugų teikėju yra pilnai atsiskaityta už visas jo Paslaugų gavėjui perduotas teises ir Paslaugų teikėjas neturi teisės reikalauti jokių papildomų mokėjimų.

VII. PASLAUGŲ TEIKĖJO TEISĖ PASITELKTI TREČIUOSIUS ASMENIS (SUBTEIKIMAS)

32. Susitarimas, pagal kurį Paslaugų teikėjas dalies įsipareigojimų, numatytų šioje Sutartyje, vykdymui pasitelkia trečiuosius asmenis, yra laikomas subteikimo sutartimi. Toks susitarimas turi būti rašytinis. Paslaugų teikėjas Sutarčiai vykdyti turi pasitelkti tik tuos subteikėjus, kurie nurodyti Pirkimo pasiūlyme.

33. Sutarties vykdymo metu, kai subteikėjai netinkamai vykdo įsipareigojimus Paslaugų teikėjui, taip pat tuo atveju, kai subteikėjai nepajėgūs vykdyti įsipareigojimų Paslaugų teikėjui dėl iškeltos restruktūrizavimo, bankroto bylos, bankroto proceso vykdymo ne teismo tvarka, inicijuotos priverstinio likvidavimo ar susitarimo su kreditoriais procedūros arba jiems vykdomų analogiškų procedūrų, Paslaugų teikėjas gali pakeisti subteikėjus. Nauji (pakeisti) subteikėjai turi atitikti konkurso sąlygose nustatytus reikalavimus. Apie tai Paslaugų teikėjas iš anksto raštu turi informuoti Paslaugų gavėją, nuroydamas subteikėjų pakeitimo priežastis ir būsimus subteikėjus. Subteikėjų keitimas įforminamas abiejų Sutarties Šalių pasirašomu susitarimu. Šis susitarimas tampa neatskiriama Sutarties dalimi. Ši sąlyga taikoma tuomet, jei Pirkimo pasiūlyme Paslaugų teikėjas nurodo subteikėjus, kuriuos ketina pasitelkti.

34. Subteikimas nesukuria sutartinių santykių tarp Paslaugų gavėjo ir subteikėjo. Paslaugų teikėjas visiškai atsako už savo subteikėjų veiksmus ar neveikimą. Paslaugų gavėjo sutikimas, kad sutartiniams įsipareigojimams vykdyti būtų pasitelkiamas subteikėjas, neatleidžia Paslaugų teikėjo nuo jokių jo įsipareigojimų pagal Sutartį įvykdymo.

VIII. NENUGALIMOS JĖGOS APLINKYBĖS (FORCE MAJEURE)

35. Nė viena iš Šalių neatsako už šios Sutarties neįvykdymą, jeigu ji įrodo, kad šios Sutarties neįvykdė dėl aplinkybių, kurių ji negalėjo kontroliuoti bei protingai numatyti šios Sutarties sudarymo metu, ir kad negalėjo užkirsti kelio tokių aplinkybių ar jų pasekmių atsiradimui.

36. Nenugalimos jėgos aplinkybėmis yra laikomos aplinkybės, nurodytos galiojančiuose Lietuvos Respublikos teisės aktuose.

37. Šalis turi nedelsdama, bet ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas, pranešti kitai Šaliai raštu apie nenugalimos jėgos aplinkybių, dėl kurių šios Sutarties įvykdymas gali būti apribotas ar tapti neįmanomas ir jų įtaką šios Sutarties įvykdymui. Jeigu šio pranešimo kita Šalis negauna per nustatytą laiką po to, kai šios Sutarties neįvykdžiusi Šalis sužinojo ar turėjo sužinoti apie tą aplinkybę, tai pastaroji Šalis privalo atlyginti dėl pranešimo negavimo atsiradusius nuostolius.

38. Jeigu nenugalimos jėgos aplinkybės tęsiasi ilgiau kaip 1 (vieną) mėnesį nuo pranešimo apie jas gavimo dienos, bet kuri Šalis gali nutraukti šią Sutartį apie tai pranešusi kitai Šaliai.

IX. ASMENS DUOMENŲ TVARKYMAS

39. Vykdydamos Sutartį Šalys įsipareigoja asmens duomenų tvarkymą vykdyti teisėtai, laikantis 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (toliau – Reglamentas), Lietuvos Respublikos asmens duomenų teisinės apsaugos įstatymo ir kitų teisės aktų, reglamentuojančių asmens duomenų tvarkymą.

40. Abi Šalys yra asmens duomenų valdytojai, kurie tvarko savo darbuotojų asmens duomenis teisėto intereso ir sudarytos darbo sutarties pagrindu. Kiekviena Šalis kitos Šalies pateiktus jos darbuotojų, įgaliotų asmenų, subrangovų darbuotojų ar kitų atstovų, taip pat kitų asmenų duomenis tvarkys šios Sutarties vykdymo, teisėto intereso, siekiant pareikšti ar apsiginti nuo ieškinių ar kitų reikalavimų, o taip pat siekiant įvykdyti Šaliai taikomuose teisės aktuose numatytas teises prievoles, tikslais bei juos atitinkančiais teisiniais pagrindais.

41. Šalys įsipareigoja įgyvendinti tinkamas organizacines ir technines priemones užtikrinančias tvarkomų asmens duomenų apsaugą. Šalys užtikrina gautų asmens duomenų apsaugą nuo neteisėtos prieigos prie jų, nuo neteisėto atskleidimo, sunaikinimo, pakeitimo nuo kitokio neteisėto asmens duomenų tvarkymo. Nurodytos priemonės turi užtikrinti iškilusią riziką atitinkantį saugumo lygį.

42. Šalys asmens duomenis saugo ne ilgiau nei to reikalauja duomenų tvarkymo tikslai ar numato teisės aktai, jeigu juose yra nustatytas ilgesnis duomenų saugojimas. Asmens duomenys turi būti saugomi tol, kol iš sutartinių santykių gali kilti pagrįstų reikalavimų arba kiek tai reikalinga Šalių teisėtiems interesams įgyvendinti ir apsaugoti. Nebereikalingi asmens duomenys sunaikinami.

43. Gali būti tvarkomi šie Šalių vadovų, kitų darbuotojų, atsakingų asmenų ar atstovų, atstovaujančių Šalims, duomenys (I) vardas, pavardė; (II) kontaktiniai duomenys (darbo telefono numeris, darbo elektroninis paštas, darbovietės adresas; (III) užimamos pareigos; (IV) įgaliojimų (atstovavimo) duomenys, įskaitant atstovų asmens kodus, adresus; (V) Šalių vardu ir interesais vykdomas susirašinėjimas, ar kiti duomenys suformuojami Sutarties vykdymo metu.

44. Tvarkomus duomenis gali gauti: (I) Šalių darbuotojai, atsakingi už Šalių tarpusavio bendradarbiavimą ir ryšių palaikymą, taip pat vykdančios buhalterinės apskaitos, informacinių sistemų priežiūros funkcijas; (II) informacinių sistemų, kurias Šalys naudoja tarpusavio santykių valdymui, teikėjai ir prižiūrėtojai; (III) mokesčių inspekcija; (IV) bankai; (V) Šalių pasitelkiami kiti asmenys, susiję su Sutarties vykdymu.

45. Jei Šalys ketina pasinaudoti kitų tolesnių duomenų tvarkytojų paslaugomis, Šalys perduos kitai Šaliai informaciją apie tolesnį duomenų tvarkytoją. Tokiu atveju, Šalys privalo užtikrinti, kad tolesnis duomenų tvarkytojas vykdys bent tuos pačius įsipareigojimus ir įgaliojimus, kuriuos ši Sutartis nustato. Taip pat Šalys supranta, kad jos pačios atsakys už tolesnių duomenų tvarkytojų veiksmus ir neveikimą.

46. Kiekviena šalis įsipareigoja tinkamai informuoti savo darbuotojus ir kitus asmenis, kurie bus pasitelkti Sutarčiai su Šalimis vykdyti, apie jų asmens duomenų tvarkymą, vykdomą kitos Šalies šios Sutarties sudarymo ir vykdymo tikslais, pateikdama visą Reglamento 13 ar 14 straipsnyje nurodytą informaciją. Informuojančioji šalis su aukščiau nurodyta informacija privalo supažindinti pasirašytinai arba el. paštu (jei pagal elektroninio pašto adresą įmanoma identifikuoti gavėją), išsaugoti su tuo susijusią informaciją, ir kitai šaliai pareikalavus, ją nedelsiant pateikti.

47. Šalys šia Sutartimi susitaria, kad po Sutarties nutraukimo ar pasibaigimo, jos sunaikins arba grąžins visus joms patikėtus tvarkyti asmens duomenis pagal Sutartį ir jų kopijas, nebent Europos Sąjungos (ES) ar jų šalies įstatymai nustato reikalavimą saugoti asmens duomenis.

48. Šalys patvirtina, kad siekiant užtikrinti tinkamą Sutarties vykdymą, po Sutarties įsigaliojimo, pasirašys Susitarimą dėl asmens duomenų tvarkymo, kuris bus neatskiriama Sutarties dalis. Šalys pripažįsta, kad Susitarimo dėl asmens duomenų tvarkymo pasirašymas nebus laikomas esminiu šios Sutarties sąlygų pakeitimu.

X. GINČŲ NAGRINĖJIMO TVARKA

49. Šalys susitaria, kad kiekvienas ginčas, nesutarimas ar reikalavimas, kylantis iš Sutarties ar su ja susijęs, turi būti sprendžiamas tarpusavio derybų keliu vadovaujantis Lietuvos Respublikos civiliniu kodeksu, Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymu, kitais teisės aktais, pirkimo dokumentais ir pirkimo sąlygomis su visais šių dokumentų priedais, Paslaugų teikėjo pasiūlymo dokumentais. Jeigu anksčiau nurodyti ginčai, nesutarimai ar reikalavimai negali būti išspręsti derybų keliu per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų, tai Šalys susitaria spręsti juos Lietuvos Respublikos civilinio proceso kodekso nustatyta tvarka.

XI. BENDROSIOS NUOSTATOS

50. Šalys laiko paslapyje darbo veiklos principus ir metodus, kuriuos sužinojo vykdydamos šią Sutartį, išskyrus atvejus, kai ši informacija yra vieša arba gali būti atskleista įstatymų numatytais atvejais.

51. Pasibaigus Sutarties galiojimui ir esant neįvykdytiems Šalių tarpusavio atsiskaitymams pagal šią Sutartį, Sutarties Šalims išlieka teisė reikalauti įvykdyti finansinius įsipareigojimus teisės aktų nustatyta tvarka.

52. Bet kokie pranešimai ar kita su Sutarties vykdymu susijusi informacija, laikomi galiojančiais, jeigu yra pateikti oficialiai raštu kitai Šaliai ir gautas jos patvirtinimas apie gavimą arba išsiųsti registruotu paštu, faksu, žemiau nurodytais adresais bei telefono, fakso numeriais, arba kitais adresais ir numeriais, kuriuos nurodė Šalis, pateikdama pranešimą.

53. Nė viena Šalis be išankstinio raštiško kitos Šalies sutikimo neturi teisės perleisti visų arba dalies savo teisių ir pareigų pagal Sutartį trečiajai šaliai.

54. Sutartis pasirašyta 2 (dviem) egzemplioriais, turinčiais vienodą juridinę galią, kurių po vieną tenka kiekvienai Sutarties Šaliai.

55. Sutarties tekstas Šalių suprastas ir Sutarties sudarymo patvirtinimui Šalių pasirašomas.

56. Sutarties priedai:

56.1. Sutarties 1 priedas – Techninė specifikacija.

56.2. Sutarties 2 priedas – Paslaugų teikėjo pasiūlymas.

57. Asmenys, atsakingi už Sutarties vykdymą:

57.1. Paslaugų gavėjo atstovas, Kristina Nesovienė, tel. +370 6 774 8364, kristina.nesoviene@siauliai.lt.

57.2. Paslaugų teikėjo paskirtas atsakingas asmuo, Vilma Tubutienė, tel. +370 6 409 2573, vilma.tubutiene@siauliai.lt.

XII. ŠALIŲ REKVIZITAI IR PARAŠAI

PASLAUGŲ GAVĖJAS	PASLAUGŲ TEIKĖJAS
Šiaulių miesto savivaldybės administracija	Šiaulių miesto savivaldybės švietimo centras
Buveinės adresas:	Buveinės adresas:
Vasario 16-osios g. 62 Šiauliai, Lietuva	Pakalnės g. 6A, Šiauliai, Lietuva
Įstaigos kodas: 188771865	Įstaigos kodas: 300056938
Telefonas: +370 41 596221	Telefonas: +370 6 30 28 935
Faksas: +370 41 524115	Faksas:
A. s. LT50 7300 0100 9853 6800	A. s. LT68 7300 0100 8697 6113
Bankas „Swedbank“ AB	Bankas „Swedbank“ AB
Banko kodas 73000	Banko kodas 73000

Administracijos direktorius

Antanas Bartulis

Direktoriaus pavaduotoja, pavaduojanti
Švietimo centro direktorių
Aistė Dijokienė

(pareigos, vardas, pavardė, parašas)

A.V.

Data

(pareigos, vardas, pavardė, parašas)

A.V.

Data